



- GB

Using the manual override key
- IT

Utilizzo della serratura a chiave manuale
- FR

Utilisation de la clé de sécurité manuelle
- DE

Verwendung des manuellen Override-Schlüssels
- HU

A kézi mesterkulcs használata
- NL

Gebruik de manuele nood sleutel
- RO

Folosire cheie
- RU

Использование ручного экстренного ключа
- SCAN

Brug af den mekaniske nøgle/Använda den manuella huvudnyckeln.
- ES

Uso de la apertura mecánica

GB

Installing the batteries

IT

Installazione delle batterie

FR

Mise en place des piles

DE

Einlegen der Batterien

HU

Az elemek behelyezése

NL

De batterijen plaatsen

RO

Instalarea bateriilor

RU

Установка батарей

SCAN

Batteri-installation

ES

Instalación de las pilas

GB

Set /re-set your user code

IT

Impostare/re-impostare il codice personale

FR

Réglage/réinitialisation de votre code d'utilisateur

DE

Einstellen/Zurücksetzen Ihres Benutzer-Codes

HU

Az Ön felhasználói kódjának be-/visszaállítás

NL

Uw gebruikerscode (opnieuw) instellen

RO

Setati/resetati codul dumneavoastra

RU

Установка / переустановка кода пользователя

SCAN

Indstil/fjern brugerkode/Programmera användarkod

ES

Insertar o reinserir su código secreto

GB

Closing the safe

IT

Chiusura della cassaforte

FR

Fermeture du coffre-fort

DE

Schließen des Tresors

HU

A széf bezárása

NL

De kluis sluiten

RO

Inchidere seif

RU

Закрыть сейф

SCAN

Låse skabet/Stänga skåpet

ES

Cierre de la caja fuerte

GB

Opening the safe

IT

Aprire la cassaforte

FR

Ouverture du coffre-fort

DE

Öffnen des Tresors

HU

A széf kinyitása

NL

De kluis openen

RO

Deschidere seif

RU

Открытие сейфа

SCAN

Åben skabet/Öppna skåpet

ES

Cierre de la caja fuerte

GB

Secret code entry (the code does not display on the screen)

IT

Inserimento del codice segreto (il codice non è visibile sullo schermo)

FR

Entrée du code secret (le code n'apparaîtra pas à l'écran)

DE

Geheimer Code Zutritt ( Code wird nicht am Display gezeigt)

HU

Titkos kód megadás funkció (a kód nem jelenik meg a kijelzőn)

NL

Geheime code (de code niet wordt weergegeven op het scherm)

RO

Codigo secreto de apertura (el código no aparece en el display)

RU

Возможность тайного ввода кода (при вводе количество цифр не отражается на дисплее)

SCAN

Skjult indtasting af kode/dold inslagning av kod

ES

Codigo secreto de apertura (el código no aparece en el display)

- PT

Utilização da chave de controlo manual
- CZ

Použití klíče pro mechanické otevíření
- SK

Použitie kľúča na odblokovanie
- TR

Mekanik anahtar kullanımı
- PL

Używanie klucza
- FI

Paristojen asennus
- GR

Χρήση του μηχανικού κλειδιού ανάγκης
- SL

Uporaba ročne ponastavitve
- EST

Mehaanilise võtme kasutamine

PT

Instalação das baterias

CZ

Instalace baterií

SK

Inštalácia batérií

TR

Pillerin takılması

PL

Instalacja baterii

FI

Paristojen asennus

GR

Τοποθέτηση των μπαταριών

SL

Instalacija baterij

EST

Patareide paigaldamine

PT

Defina/redefina o seu código de utilizador

CZ

“Nastavení/resetování uživatelského kódu”

SK

Nastavenie / reštartovanie Vášho uživatelského kódu

TR

“Kullanıcı kodunu ayarlama /sıfırlama”

PL

Ustawienie kodu

FI

Aseta henkilökohtainen käyttäjäkoodi

GR

Ρύθμιση/επαναρύθμιση του κωδικού χρήστη

SL

Nastavi/ponastavi uporabniško kodo

EST

Koodi kasutusele võtmine ja muutmine

PT

Fechar o cofre

CZ

Uzavření trezoru

SK

Uzatvorenie sejfu

TR

Kasa kapısını kapatma

PL

Zamykanie sejfu

FI

Kaapin sulkeminen

GR

Κλείσιμο του χρηματοκιβωτίου

SL

Zapiranje sefa

EST

Seifi sulgemine

PT

Abrir o cofre

CZ

Otevření trezoru

SK

Otvorenie sejfu

TR

Kasa kapısını açma

PL

Otwieranie sejfu

FI

Kaapin avaaminen

GR

Άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου

SL

Odpiranje sefa

EST

Seifi avamine

PT

Entrada de código secreto (o código não é exibido na tela)

CZ

Funkce tajného kódu (bez zobrazení na LCD displeji)

SK

Funkcia tajného kódu (bez zobrazenia na LCD displeji)

TR

Gizli (Görünmeyen) Şifre girişi (Şifre LCD ekranda görünmez)

PL

Wprowadzenie secretnego kodu (kod nie widoczny na wyświetlaczu)

FI

Salakoodin syöttö (koodi ei näy näytössä)

GR

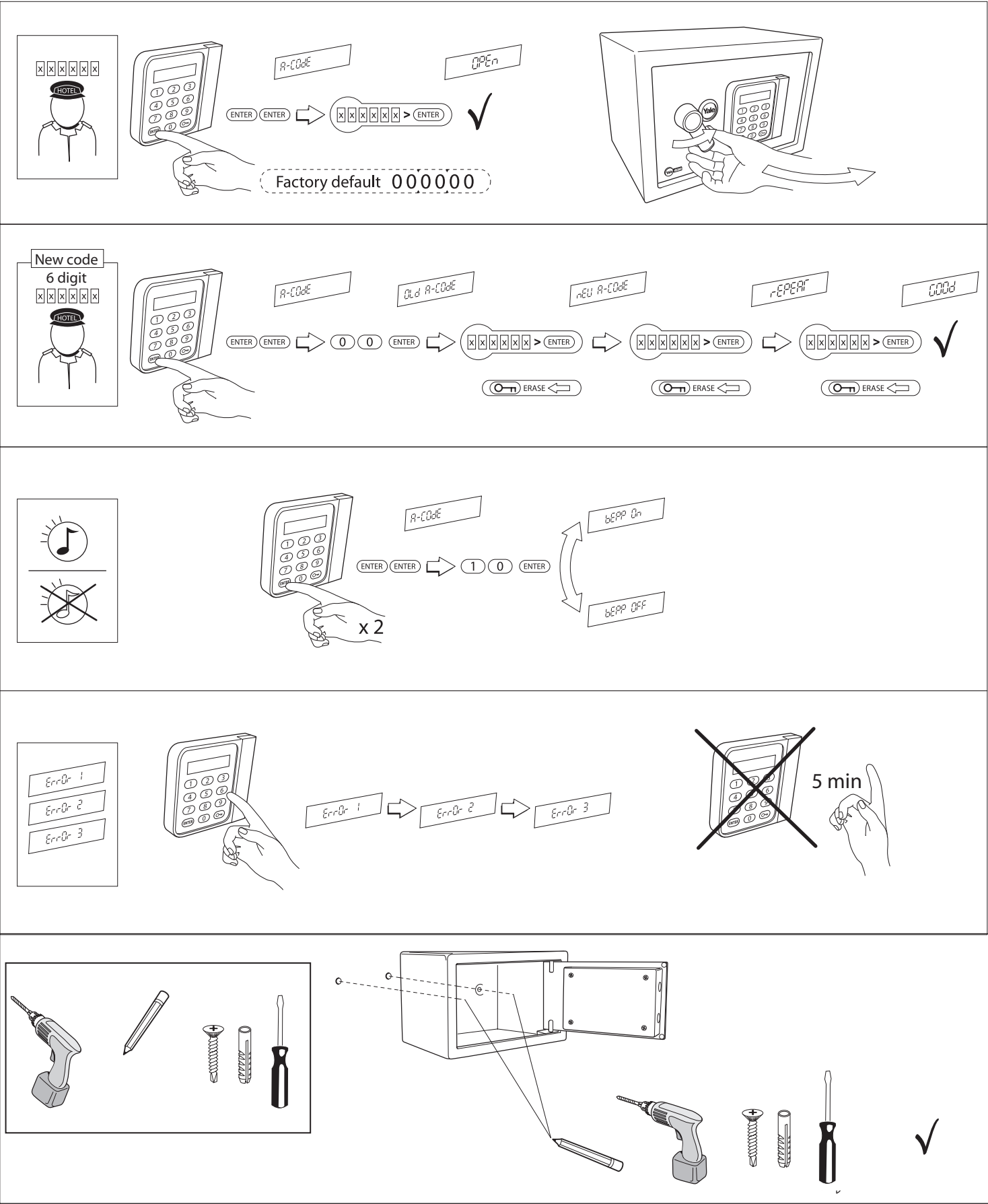
Δυνατότητα εισόδου μυστικού κωδικού (ο κωδικός δεν εμφανίζεται στην οθόνη)

SL

Vnos prikrita kode (koda se ne prikaže na zaslonu)

EST

salakoodi sisestamise võimalus (koodi ei ole ekraanil näha)



- GB** Setting/re-setting the Master Code (IMPORTANT)  
**IT** Settaggio/ri-settaggio del codice utente (da 3 a 6 cifre)  
**FR** Programmer/reprogrammer le code maître (IMPORTANT)  
**DE** Setzen/ Rückstellen von Master Codes (Wichtig)  
**HU** A mester kód be-/újra beállítása (FONTOS)  
**NL** Instellen / opnieuw inschakelen van de Master Code (BELANGRIJK)  
**RO** Setarea/Re-setarea codului Master (IMPORTANT)  
**RU** Изменяемый (!!!) Мастер-код  
**SCAN** Indstille og ændre/Møjlighejt att ändra Mastercode  
**ES** Programación/reprogramación del Código maestro (IMPORTANTE)

- PT** Definir / redefinir o Código Mestre (IMPORTANTE)  
**CZ** Nastavení/změna nadřazeného kódu (DŮLEŽITÉ)  
**SK** Nastavenie/zmena užívateľského kódu (Dôležité)  
**TR** Master şifre tanımlama/tekrar tanımlama  
**PL** Ustawianie/zmiana kodu Master (UWAGA WAŻNE)  
**FI** Masterikoodin asetus/nollaus (TÄRKEÄÄ)  
**GR** Ρύθμιση/Επαναφορά ρύθμισης Κωδικού Master (ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ)  
**SL** Nastavitev/ponastavitev glavne kode (POMEMBNO)  
**EST** seadistamise/uuesti seadistamise peakood (OLULINE)

- GB** Turning sound on/off  
**IT** Disattivare/attivare il segnale sonoro  
**FR** Activation/désactivation du son  
**DE** Tonanzeige einschalten/ausschalten  
**HU** A hang ki-/bekapcsolása  
**NL** Het geluid in-/uitschakelen  
**RO** Pornire sunet deschis/inchis  
**RU** Включение/выключение звука  
**SCAN** Lyd: fra/til / Ljud: av/på  
**ES** Encendido o apagado del sonido

- PT** Ligar/desligar o som  
**CZ** Zapnutí / vypnutí zvuku  
**SK** Zapnutie / vypnutie zvuku  
**TR** “Ses Açma / Kapama”  
**PL** Włączanie/Wyłączanie dźwięku  
**FI** Ääni päälle/pois  
**GR** Θέση του ήχου σε λειτουργία/εκτός λειτουργίας  
**SL** Prižiganje/ugašanje zvoka  
**EST** Helisignaali sisse/välja lülitamine

- GB** Safe locks down for 5 minutes after 3 wrong attempts  
**IT** Chiusura di sicurezza dopo 5 minuti e 3 tentativi falliti.  
**FR** Serrure bloquée pendant 5 minutes (mode sécurité) après 3 mauvais codes saisis  
**DE** Nach 3 maliger falscher Code Eingabe vierriegelt der Tressor für 5 Minuten  
**HU** 3 rossz próbálkozás után 5 percre lezár a széf  
**NL** Kluis vergrendelt gedurende 5 minuten na 3 foutieve pogingen  
**RO** Seiful se blocheaza pentru 5 minute daca este introdus un cod gresit de 3 ori la rand  
**RU** Пятиминутная блокировка замка после трехкратного ввода неправильного кода  
**SCAN** Ved 3 fejlagtige indtastinger af koden/ Efter 3 felaktiga kodinmatningar, lukker/låser skabet/värdeskåpet ned i 5 minutter/minuter  
**ES** La caja se bloquea durante 5 minutos a los 3 intentos fallidos.

- PT** Fechaduras de segurança bloqueada por 5 minutos após 3 tentativas erradas  
**CZ** Zablokování sejfu na 5 minut po zadání 3 špatných kódů  
**SK** Zablokovanie sejfu na 5 minút po zadání 3 nesprávnych kódov  
**TR** 3 kez yanlış şifre girildiğinde kasa 5 dakika bloke olur.  
**PL** Blokada 5 minutowa po wprowadzeniu błędnego kodu  
**FI** Tallennuslokero lukkiutuu viideksi minuutiksi kolmen väärän yrityksen jälkeen  
**GR** Το χρηματοκιβώτιο κλειδώνει για 5 λεπτά μετά από 3 λανθασμένες απόπειρες  
**SL** Trezor se zaklene za 5 minut po treh napačno vnesenih kodah  
**EST** seif lukustb 5 minutiks pärast kolme valet koodisestamist

- GB** Fitting Guide  
**IT** Guida all'installazione  
**FR** Guide d'installation  
**DE** Leitfaden zur Montage  
**HU** Szerelési útmutató  
**NL** Installatiehandleiding  
**RO** Ghid de instalare  
**RU** Руководство по установке  
**SCAN** Monteringsvejledning/Monteringsanvisning

- ES** Guía de Instalación  
**PT** Guia de Montagem  
**CZ** Instalační příručka  
**SK** Inštalačná príručka  
**TR** Montaj Rehberi  
**PL** Instrukcja montażu  
**FI** Asennusopas  
**GR** Οδηγίες εγκατάστασης  
**SL** Navodila za vgradnjo  
**EST** Paigaldusjuhend